

Paailimoni+ Pikarya' Paailimoni+mesì.

1-2 Paailimoni+, neya'mweigi+,

Kwaamu'nanyabwi gwarana! Giminyina
tewaanya nevu'nadeiginyi. Nemiji
avaaiwawinyaignyi. A'mwe Aapiya',
gimire balaangevi widima! Neya'mwe'gi
kwaamu'nanyabwi gwarana! Nabaai
“Aakipaazaigi+ kwaamu'nanyabwi gwarana!
Gimiji+ Kiraazitiyare aawilasainera.” Nabaai
“Paailimoni+gire angevi+ Kiraazitiyare
kusi+laanyaviyaihi kwaamu'nanyabwi
yihwarana!”

Nimi Polinyi+ Kiraazitiyai Jizaazare yagaalya
wide'na kalavuzangevi mwaalena pikarya
githawasawaabe. Neya'mwei Timoti nimiji+
mwaalikelyi. ³ Naarimire yawita “Gotiyai
Nenimaangelyi+ Naanga Kiraazitiyai Jizaazai
kwalyi+ yange'na pada'galagaimwana yihika! Yi
nabaai sarimire simunyavi+ kwaamu'nanyabwi
yihwarana!”

*Paailimoni+i+ tewaanya wivu'nyabulyi+
Kiraazitiyari+ limwagasabulyi+ saburaarinesì.*

4-5 Nimi+ kadika dara wi'nadinyi+. Paailimoni+
sai Naanga Jizaazari+ diraginna limwaga'manikei
daaka! Paailimoni+m+ Gotiyare tewaanyaraavina
kale naanga wivanikei daaka! Sara wi'nena
saburidaasi+ Gotiyari+ widadinyagaa' dara
widina “Paailimoni+ tewaanna yivanike'na

yuyagaa' 'Su! Su!' githadi ninnya Gotiyaigi
tewaanna w#gaimwamaniginyaiginyi.

⁶ Kiraazitiyarine yuya nawinya naanga
kininnakeina nawinya sa kuna yawiramaraana!
Nabaai Paailimoni# yuya sa yawiramaa'da
Kiraazitiyar# kuna limwaga'devi pwaraavi
sara widada sahwarawawinya sa wanganapiji
gamiji Kiraazitiyarina je'mwannemwaaibka!"

⁷ Widadinya' dare'nesi. Nya'mweigi, Gotiyare
tewaanyaraavire simunyangi munyikaavi
gaala pada'galawimwaaihadinya'na
gimire wivu'nyaburina w'nadi yilaaya
naanga yiwa. Sarevi nimore simunyavi
nyivaimwamwanyaiginyi.

*Paailimoni# Wonizimaazar# gah-
waalaanger#bi' ayahi maarake'nesi.*

⁸ Sarevi Kiraazitiyar# diraginnaakeinyi
yininga wi'na diragina githiwija' yi nabaai
nayaa jithe'na kir# ⁹ yagaala diragina sara
majawa. Aawa. Tewaanya wivu'nya sabwi
sawina nimi kave yagaala githaangamanige
giminyi. Yi dareinyi, nimit a'mwe neinyi,
yi nabaai Kiraazitiyai Jizaazarine kalavuzaw
sahwainyi. ¹⁰ Sareinyi nimore kaimiraayarina
nayaa kave githaangamanige. Kalavuzanga
davi kuna mwaalena sawari Kiraazitiyarina
kujawaake limwagaka nimore kaimiraayaibi'
yima'nakelyi. Yi sawai Wonizimaazai. ¹¹ Kigaa'
sawai giminyine waryaanyalyi. Giminyi
gaimwanga ya'ne wawinya tewaanya yaakai
mi'. Sarevi dahaa' sai wawinya tewaanya
mi'na yannelyi giminyiji nimityiji sainaari

gaimwange'na. ¹² Sahwar+ gim+nyaw+inna ay+na maragyas+waabe. Sahwar+na tewaanya naanga ny+vu'n+ivan+ike'na gyasaabena kale naanga ny+van+ikeiny+. ¹³ Sareiny+ n+mi+ sainy+ “Yagaala tewaanya' w+ji+wakadaari yi kumi+ n+mi+ny+ kalavuzangev+ marak+na. Sarev+ Paailimon+m+neba Won+z+maazai ny+daaya'nei n+mi+ji+ ye'mwannamwaalaker+ dal+mwaga'na ky+w+d+ikeiny+.” ¹⁴ Kiri' gim+ dav+na “Ya,” ny+d+iza' kad+ka mu'nyena nabaai dal+mwaga'man+gei m+!.” “G+nnya tewaanya dazabur+na m+id+inya'neig+ny+ n+mi+ d+irag+inna y+ma!” dena kiri' my+wa. Aawa. Gim+ simunyav+ sara yaw+ira'g+z+ sara j+the' naw+nyabuly+.

¹⁵ Sare' dare'ne' d+ingaka? Sahwar+ Got+iyai yaka “Paailimon+ yuyagaa' yuyagaa'na ay+na maarana!” kada' gim+ny+ k+ibawegaa' gyahalya'mavake'nany+. ¹⁶ Yaas+wa'waw+nya yadei gim+ji+ kuna mwaaladevaab+isai m+ka! Aawa. Sai dazasare sabwi mi'na wav+la'mwakely+. Dahaa' K+iraaz+tiyar+ne neya'mwei gam+ sar+na nevu'n+ivan+ikely+. Yi n+mi+ sainy+ d+irag+inna sara yaw+'d+inyaly+. Sareiny+ kiri' dazasare sabur+na gim+ naanga nyav+la'd+inneig+ny+. Yi gim+ire k+ilaakejik+na sai nayaa g+thaayadely+. K+ilaakejik+na gavev+ne'na m+!. Yi nabaai Naanger+na sai ja'mwei gye'mwannamwaaladely+. Dazasarer+na tewaanya naanga g+vu'n+adeig+ny+. ¹⁷ Sarev+daa'ny+ “K+iraaz+tiyar+na Pol+ ny+nyakwalaangely+,” yaw+'d+iza' gim+ n+mi+ny+ ny+maa'd+innebaaib+! Won+z+maazari nayaa

dimaaka! 18 Nabaai “Sahwai nīmīnyina yiwetawakya dahawarika! Nabaai nīmīnyī nyirivikiradei dingaka!” yawi'diza' yī gaminne yaya' maravila'nya ya'gizi sarine' yī nīmīnne' yaya' sahirī' daki! 19 Nīmī Polīnyī yida'mwesi. Yagaala da' nīmīre ata dathasi dara yida'mwesi. Nīmī sainyī tivikita daza' yidesi. “ ‘Nabaai gimī saigi dīnyiriviki'de. Yagaala tewaanya' kagiziwaake gaala mwaalyabwi yanga maaraginya'nanyī,' nagithiwidika!” dena tivikita sa' yidesi. 20 Yo, nya'mweigi, sareinyī Naangerina yilaaya dara dīnyigala! Wonizimaazarī nayaa dimaaka! Kiraazitīyarī nīmīre simunyasī munyisī gaala dīnyivada'galamwaihya!

21 Nīmī diraginna dara yawiralimwagena “Sarevi Kiraazitīyare sabwi mīdīnadelyī,” pikarya githawasīwaabesi. Nabaai tīvi'na dara yawi'manige. Githīwebwi sara jītheigīnyī. Sare' gave' mī'. Sabwi wavīlavīkebwi tewaanaanga jītheigīnyī. 22 Sasareigi nabaai avaalyagaa' ku'dika pīri' nayaa kyovīrawaka'gizi gimīji ye'mwannamwaalīde'nanyī. Yī sare' dare'nesi. Nīmī yawi'dī dara yemwaihēinyī “Gotīyai sarīmīre yidaanganyangi yīhu'naka kalavuzangevi nyīmaaraka nīmīnyī yanga ayahi yīhīzaavadeinyī.”

23 Epapīraazai gimīnyī githīvanī “Nya'mweigi!” Sai Kiraazitīyai Jīzaazare yagaala wījīwakamaryake'na kalavuzangevi nīmīji ye'mwannamwaidasalyī. 24 Nabaai nīmīre avaiwawīnyara anga dava nīmīji

mwaaihasara Maakiyaly† Aarizi†taakazaly†
Dimaazaly† Lukiyaly† sara kwaraji† avaina
gith†van†ga! “Neya†mweigi!”

²⁵ Naanga Jizaazai Kiraazitiyare yanga
wigaimwangebwi sarim†re kuryaraji†
yihye†mwannamwaalana!

Pol†

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c